

【走访交流促发展】印尼传统卫生委员会与圣丹福国际医疗集团中医药交流团中国行

由印尼传统卫生委员会主席 SUNARTO HARDJO SOETOPO、副主席 SURYAWAN ANG 一行和圣丹福国际医疗集团副总裁林道轩、国际事务部总监贺浪兵等一行组成的中医药交流团近日连续参观访问了广东海王医药集团有限公司、广州中医药大学第一附属医院、广东药科大学，旨在学习中医药学，了解中医药新的研究成果，把中国的文化瑰宝——中医药带到印度尼西亚，发挥中医药防病治病的优势和作用，达到保障人民健康的目的。



印尼传统卫生委员会是个结构性的机构，其职能是规范、确定和指导传统卫生作者开展传统卫生

实践，以提高服务质量，并在专业技术领域进行规范、确定和指导。参观访问的第一站是广东海王医药集团有限公司，副总裁潘叶挺、质管部总监符倩等领导对交流团的到访表示热烈的欢迎，并向交流团介绍了海王集团的基本情况。会上，双方就中医药健康发展展开了深入交流，副总裁潘叶挺表示，愿意加强双方的合作，携手共同促进中医药在印尼的全面推广和普及。



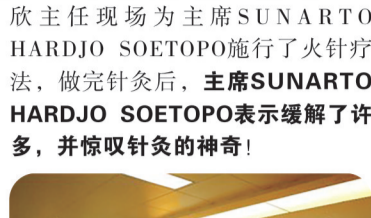
活动中，副总裁潘叶挺带领大家参观了公司内部，向大家介绍了集团的产品、运作流程、三大物流系统、人才培养等。



第二站参观了广州中医药大学第一附属医院，副院长王大伟对交流团的到访表示欢迎。副院长王大伟介绍，医院是首批“国家中医药传承创新工程重点中医医院建设单位”，始终坚持传承发展中医药的办院方向。



医院工作人员还带领大家参观了院内的肿瘤中心、针灸推拿康复中心等，针灸科王湖欣主任还为大家介绍了火针疗法，听到印尼传统卫生委员会主席 SUNARTO HARDJO SOETOPO 最近头疼、不舒服，王湖欣主任现场为主席 SUNARTO HARDJO SOETOPO 施行了火针疗法，做完针灸后，主席 SUNARTO HARDJO SOETOPO 表示缓解了许多，并惊叹针灸的神奇！



第三站来到了广东药科大学，副书记谢涛、科学技术部部长范辉等领导对交流团成员进行了接待。



副书记谢涛表示，通过这次的洽谈，希望双方保持交流和联系，推动与印尼传统卫生委员会在卫生健康领域的协作发展，为人类卫生健康共同体的打造贡献力量。校领导带领大家参观了广东省代谢病中西医结合研究中心和广东药科大学科技楼，向大家展示介绍了广东药科大学的科研实力与成果。



（双方互赠礼物）印尼传统卫生委员会主席 SUNARTO HARDJO SOETOPO 表示，这次的独特的中医药文化参观交流之旅让他们对中医药产生了更加深厚的认识，这是一次非常有意义的文化交流。为了促进印尼地区中医药传统医学文化和技术的发展，以后将携手圣丹福国际医疗集团打造国际化的技术交流平台，学习和探讨更多的疾病防治知识，开展更深层次的合作和交流，把中国优秀的中医药文化带回印尼，造福更多的印尼患者。



雅加达办事处联系人：VIVI 0877.8248.2672
地址：Gold Coast Office PIK Lantai 1, Jl. Pantai Indah Kapuk, RT.6/RW.2, Kamal Muara, Kec. Penjaringan, Jkt Utara, Daerah Khusus Ibukota Jakarta 14470

促进多元化, UT 上市公司举办 2023 年记者专题讨论会



艾迪在莎拉(左)和主持人阿赫马德(最右)的陪同下,向乌斯曼·卡松博士递赠纪念品

【本报讯】United Tractors 上市公司(UT)被誉为印尼最大重型设备经销商,自1972年成立以来,如今已经发展并拥有六大业务支柱,分别是工程机械、采矿承包商、煤矿开采、金矿开采、建筑和能源行业。UT对达到可持续发展目标(SDG)作出的贡献的人,UT始终一如既往履行可持续发展的种种活动。履行承诺的其中一个形式,是举办2023年专题

讨论会来推动在生活中方方面面的多样性和包容性,专题讨论会的主题为“新闻编辑室的多样性和包容性:促进表现和公正的报告”,举办地点于周三(2023年8月23日)在雅加达扎贡区勿加西大街 UT 总部办事处。在这分为两场的研讨会中,发言人为通信和信息部属下的信息-公共沟通总司长乌斯曼·甘松博士(Dr.Usman Kansong, S.Sos, M.Si)和公司秘书/公司管

理和可持续发展部门负责人莎拉(Sara K. Loebis),主持人为阿赫马德(Ahmad Febry)。通信和信息部属下的信息-公共沟通总司长乌斯曼·甘松在新闻编辑室讨论与多样性、平等和包容性相关的材料,同时表示在相对自由的民主时代,保持多样性是重中之重的事项,乌斯曼说:“媒体、政府和私营公司需要以优先考虑并接受多样性、平等和包容性的态度走向团



乌斯曼博士(Dr.Usman Kansong, S.Sos, M.Si)在讲述时

结。”公司秘书莎拉陈述公司的情况,即继续保持多元化、实践不分种族、人种和宗教背景的职业道德。此前,UT经理艾迪(Eddie Sarwono)在致辞中说,多样性是必须保持的观点,包括在企业的工作环境里。多样性、平等和包容性(DEI)是每个公司保持包容性的基本原则或基础。此外,艾迪解释说,UT是一家拥有来自不同人

种、种族、不同宗教信仰的员工的公司,这里没有提及种族或人种,只提原籍和城市。UT往往通过作出的支持和贡献,向各方提供平等的机会。艾迪说:“我们希望所有国民媒体记者能够支持UT在履行多元化、公平和包容性原则所做的各种努力。”

(BAM/HAN)

EIKON 技术荣获亚太区 Google Workspace 2023 年谷歌云端扩展合作伙伴奖



【本报讯】EIKON 技术很荣幸获得亚太区 Google Workspace 2023 年谷歌云端(Google Cloud)扩展合作伙伴奖。这是谷歌云端合作伙伴的最高奖项,是献给谷

歌云端产品销量最多、建立最牢固客户关系的合作伙伴奖。谷歌云端全球生态系统和渠道公司副总裁凯文(Kevin Ichhpurani)表示:“Google Cloud 合作伙伴奖

是对我们的合作伙伴在过去一年里所取得的重大影响和客户取得成功的认可。”凯文进一步补充道:“我们非常高兴地宣布,EIKON 技术成为 2023 年谷歌云端合作伙伴奖获得者,并期待继续建立强有力的合作伙伴关系,为我们共同的客户提供支持。”EIKON 技术首席执行官约翰尼斯(Johannes Chandra)说:“自从成为谷歌云端首要合作伙伴以来,我们的团队已帮助超过三十多万名用户移到 Google Workspace,将它作

为提高生产力和协作的主要工作工具,并成为使用云计算服务来支持他们运营和进行业务活动的专家。”EIKON 技术的客户,包括初创企业、电子商务、旅游和住宿平台、零售网络、制造业、快速消费品、数字银行、职业介绍所等等。据悉,EIKON 技术成立于 2007 年,此后一直专注于云技术业务。2010 年,EIKON 技术成为印尼首家谷歌合作伙伴,目前是印尼最大的 Google Workspace 合作伙伴。(BAM/HAN)

国电开始使用 BRIN 制造的喷雾器减少污染

【本报讯】国电公司(PLN)继续支持政府减少雅加达的空气污染。国电公司使用国家研究和创新局(BRIN)开发的喷雾器,从国电公司大楼塔顶喷雾水。喷雾器能够产生细小的雾水(或水与其它材料的混合物),使它们能够飞行并结合污染物,让污染物落下地面。国电公司沟通和社会-环境责任计划副总裁格雷戈里(Gregorius Adi Trianto)表示,国电公司使用喷雾器的喷雾能力每分钟达到 10 升水。国电公司使用的喷雾器

容量为 300 升,可以 24 小时运行,能够显著减少污染。格雷戈里表示,国电公司已经尝试了各种努力,以便保持公司的运营绩效更加环保。在发电领域应用高科技减排、使用电动车作为公务和运营车辆,以及在工作环境提高能源效率。气象-气候-地球物理局研究专家工程师汉多科(Tri Handoko Seto)表示,该喷雾器可降低局部 PM 2.5 浓度。与使用需要使用更多水和电力/泵的灭火喷嘴相比,使用这种喷雾器在降低 PM 2.5 水平方面更快而且更有效。(松鹤)

歡迎惠登 迷途廣告

電話: 021-6265666, 021-6009088 廣告部電話: guojirbao@kikan.com 廣告部傳真: 021-6261866

專修 雪櫃(現場一天修好)保修 價錢公道,工作認真 081317768350 賴偉程

劉氏假牙

AHLI GIGI PALSU (不關分店) 品質保證能到府上服務 Senin/s/d Sabtu (09.00-17.00 請預約時間) MESJID KEBON JERUK NO. 40A 電話: 6286961 HP 081-6827062

MINI 1 Rp. 44.000	MINI 3 Rp. 132.000
MINI 2 Rp. 88.000	MINI 4 Rp. 180.000

SAMYANG INDONESIA 三陽簽證服務

各種簽證辦理-簽證延期 辦理工作簽證-長期居留正 註冊公司-股權變更-註冊商標 法律諮詢-文件認證-人力資源 國內國際-機票-酒店

聯繫: 021-22664482, 22664480 081289992622 081289990978

REGAL MARIE BISCUITS 力佳餅干 印尼著名老字號

人人愛吃 力佳餅干

品質優良保證

★遠近馳名★美味健康★老少咸宜★

結合精選高級原料

- ✓澳洲優質全脂奶粉
- ✓聞名選荷蘭牛油
- ✓營養新鮮雞蛋
- ✓不含任何雜質純糖

腸胃不佳及消化不良者常食之最佳食品

請即刻享用美味力佳餅干!!

Pabrik Biscuit CV. JAYA ABADI
Jl. Pluit Muara Karang Blok C No. 9-12 (Kawasan Industri Jembatan Tiga)
Tlp. 669-2608, 661-3068, 666-02250 | fax: (021)669-2970
Jakarta 14450, P.O. BOX 6150/JKT 14061

現有廠房土地出售

1 土地 29m x 165m=4785m²
廠房 23m x 120m=2760m²

2 土地 =23715m²
廠房 43m x 9m=3870m² 位 Balaraja Serang、路旁11km Serang電力 240.000瓦、可分割出售。

聯繫人: Pak Lou 0816835092、黃小姐 0816884896